


Certificado de Conformidad de Producto

Product Certificate of Conformity

Certificado No. / <i>Certificate No.</i>	PR1-100731V2
Informe No. / <i>Report No.</i>	BSP-0451
Nombre y dirección del titular del Certificado <i>Name and address of the Certificate Holder</i>	SIEMENS S.A. Autopista Medellín-Km 8.5-Costado Sur, Tenjo, Colombia
Nombre y dirección de la fabrica(s) <i>Name and address of the factory(ies)</i>	Anexo <i>Annex</i>
País de Origen / <i>Origin Country</i>	Colombia, Turquía, México, India, Brasil, China, Portugal y Alemania. <i>Colombia, Turkey, Mexico, India, Brazil, China, Portugal and Germany.</i>
Producto / <i>Product</i>	Celdas de media tensión aisladas en aire y gas <i>Air and gas insulated Medium-voltage switchgear</i>
Designación / <i>Type Designation</i>	8BK80 (NXAIR H), 8BT2, NXAIR FAMILY, SIMOSEC, 8DJ10, 8DJ20, 8DH10, 8DA, 8DB, NXPLUS-C, NXCPLUS C WIND, 8DJH, 8DJH36, 8BK20, 8BK30, SIMOPRIME, VB1.
Marca / <i>Trademark</i>	
Características principales <i>Ratings and principal characteristics</i>	Anexo <i>Annex</i>
Evaluado de acuerdo con los requisitos de: <i>Tested according to:</i>	Reglamento Técnico de Instalaciones Eléctricas - RETIE. Resoluciones 90708:2013, 90707:2013, 90795:2014, 40157:2017, 40259:2017, 40908:2018 y 41291:2018. Artículo 20 – Requisitos generales de productos y artículo 20.23.2 con base en la norma IEC 62271:2003 Aparata de alta tensión. Parte 200: Aparata bajo envolvente metálica de corriente alterna para tensiones asignadas superiores a 1 kV e inferiores o iguales a 52 kV. <i>Technical Regulation of Electrical Installations - RETIE. Resolutions 90708:2013, 90707:2013, 90795:2014, 40157:2017, 40259:2017, 40908:2018 and 1291:2018. Article 20 - General product requirements and article 20.23.2 supported on the standard IEC 62271:2003 High-voltage switchgear and controlgear - Part 200: AC metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV</i>
Esquema de Certificación: <i>Certification type scheme:</i>	Esquema Tipo 5 <i>Type 5 scheme</i>
Fecha de Emisión / <i>Valid from:</i>	02/09/2021
Última Modificación / <i>Last Update</i>	07/10/2021
Vigente Hasta / <i>Valid until:</i>	01/09/2024

Autorizado Por:
Authorized by:

SERGIO AYALA
Gerente de Producto
TÜV Rheinland Colombia S.A.S.
Calle 108 No. 45 – 27 Bogotá - CO
(+57 1) 7460980



ISO/IEC 17065:2012
15-CPR-002



TÜVRheinland®
Precisely Right.

www.tuv.com/co/

Certificado de Conformidad de Producto

Product Certificate of Conformity

Anexo / Annex

Certificado No. / Certificate No. PR1-100731V2

Nombre y dirección de la fábrica(s)
Name and address of the factory(ies)

Siemens S.A.
Autopista Medellín Km 8,5-Costado Sur, Tenjo, Colombia

Siemens San.Ve Tíc. A. Ş.
Merkez;Esentepe Mah. Yakacik Cad No: 111 Kartal-istambul Y Gebze, Turquía.

Siemens S.A.
Km.8 Carretera Libre Querétaro- Celaya., Fracc. Industrial Balvanera. Villa, C.P. 76920, Querétaro, México.

Siemens Limited Smart Infraestructure.
De Plot No 6a, Sector 18 Maruti Industrial Area, Huda, Gurgaon 122 015 Haryana, India.

Siemens Ltda.
Rua Gerson Benedito de Assis, 281 - Distrito Industrial - CEP 13213-000 - Jundiaí / SP - Brasil.

Siemens Medium Voltage Switching Technologies (Wuxi) Ltd.
No. 12, Hanjiang Road, Xinwu District, Wuxi, Jiangsu Province 214028, P. R China

Siemens Switchgear Ltd.
No.298, Tianning Road, Minhang Economic & Technological Development Zone, 200245 Shanghai, P.R. China

Siemens Ag Division Energy Management Medium Voltage & Systems Em Ms
Carl-Benz-Straße 22, 60386 Frankfurt am Main, Alemania.

FEAG Fertigungscenter Für Elektrische Anlagen GmbH
Stiftsweg 1, 06526, Sangerhausen, Alemania

FEAG St. Ingbert GmbH
Schiffelland 10, 66386, St. Ingbert, Sankt Ingbert, Alemania

Siemens S.A.
Av. 25 de Abril, 201 - Quinta da Princesa, Amora, Portugal

Fecha de Emisión / *Valid from:* 02/09/2021
Última Modificación / *Last Update* 07/10/2021
Vigente Hasta / *Valid until:* 01/09/2024

Autorizado Por:
Authorized by:

SERGIOAYALA
Gerente de Producto
TÜV Rheinland Colombia S.A.S.
Calle 108 No. 45 – 27 Bogotá – CO
(+57 1) 7460980



ISO/IEC 17065:2012
15-CPR-002



TÜVRheinland[®]
Precisely Right.

www.tuv.com/co/

Certificado de Conformidad de Producto

Product Certificate of Conformity

Anexo / Annex
Certificado No. / Certificate No. PR1-100731V2

Características principales
Ratings and principal characteristics

CELDAS	REFERENCIA	TENSIÓN NOMINAL	CORRIENTE NOMINAL	FÁBRICA
Aisladas en aire	8BK80 (NXAIR H)	≤ 36kV	≤ 3150A	Thane, India Frankfurt, Alemania
	8BT2	≤ 36kV	≤ 2500A	Gebze, Turquía Frankfurt, Alemania
	8BK20, 8BK30	≤ 24kV	≤ 4000A	Amora, Portugal Frankfurt, Alemania
	NXAIR FAMILY	≤ 24kV	≤ 4000A	Junday, Brazil Shanghai, China Querétaro, México Gebze, Turquía Shanghai, China Frankfurt, Alemania
	SIMOPRIME	≤ 24kV	≤ 4000A	Gebze, Turquía Frankfurt, Alemania
	VB1	≤ 17.5kV	≤ 6700A	Sangerhausen, Alemania Sankt Ingbert, Alemania Frankfurt, Alemania
Aisladas en gas	8DJ10, 8DJ20, 8DH10	≤ 24kV	≤ 2500A	Wuxi, China Frankfurt, Alemania
	8DA - 8DB	≤ 40.5kV	≤ 5000A	
	NXPLUS-C	≤ 38kV	≤ 2500A	
	NXCPLUS C WIND	≤ 36kV	≤ 1000A	
	8DJH	≤ 24kV	≤ 630A	
	8DJH36	≤ 36kV		
SIMOSEC	≤ 24kV	≤ 630A	Wuxi, China Frankfurt, Alemania	

Fecha de Emisión / Valid from: 02/09/2021
Última Modificación / Last Update 07/10/2021
Vigente Hasta / Valid until: 01/09/2024

Autorizado Por:
Authorized by:

SERGIOAYALA
Gerente de Producto
TÜV Rheinland Colombia S.A.S.
Calle 108 No. 45 – 27 Bogotá – CO
(+57 1) 7460980



ISO/IEC 17065:2012
15-CPR-002



TÜVRheinland®
Precisely Right.

www.tuv.com/co/